

**Association cantonale des tireurs vétérans valaisans  
Verband Walliser Schützenveteranen**

<b>Comptes / Rechnung 2022</b>		
	Recettes Einnahmen	Dépenses Ausgaben
Cotis. annuelles / Jahresbeiträge	7527.10	
Cotis - Rappel / Beitr. Nachforderung	1'844.20	
Subventions / Subventionen		
Dons reçus / Erhaltene Gaben	10.00	
Autres produits / Andere Erträge		
Intérêts / Zinsen		
CSIV / SVEM	327.00	
Tir annuel / Jahresschiessen	659.05	
Concours Individuel / Einzelkonkurrenz	77.00	
Administration / Verwaltung		1'262.13
Cartes couronnes / Krankkarten		
Comité / Vorstand		1'854.40
Délégation / Delegationen		209.00
Ass. générale / Generalversammlung		2'193.15
Cot. ASTV / VSSV Beitrag		1'553.50
Impôts / Steuern		
Donations / Spenden		
Fête féd. de tir / Eidg. Schützenfest		1'073.80
Tir comités romands / W. Vorstandsschiessen		713.20
Frais divers / Sonstige Kosten		
<b>Sous-totaux</b>	<b>10'444.35</b>	<b>8'859.18</b>
<b>Résultat annuel / Jahr. Ergebnis</b>		<b>1'585.17</b>
<b>TOTAUX</b>	<b>10'444.35</b>	<b>10'444.35</b>

<b>Budget 2023</b>	
Recettes Einnahmen	Dépenses Ausgaben
9300.00	
300.00	
800.00	
100.00	
	2'000.00
	2'000.00
	250.00
	2'200.00
	1'500.00
	50.00
	500.00
	1'000.00
<b>10'500.00</b>	<b>9'500.00</b>
	<b>1'000.00</b>
<b>10'500.00</b>	<b>10'500.00</b>

<b>Bilans / Bilanzen</b>	<b>01.01.2022</b>	
	Actifs Aktiven	Passifs Passiven
Caisse / Kasse	55.90	
CH44 8080 8009 5458 0365 0	26'592.67	
CH11 8080 8007 9947 6842 4	11'687.57	
Débiteurs / Debitoren		
Médailles / Kranzen		
Munition	423.50	
Actifs transitoires / Trans. Aktiven		
Capital propre / Eigenkapital		37'259.60
Créanciers / Kreditoren		
Passifs trans. / Trans. Passiven		
<b>Bénéfice reporté / Übertr. Gewinn</b>		<b>1'500.04</b>
<b>Perte reportée / Übertr. Verlust</b>		
<b>Sous-totaux / Zwischensummen</b>	<b>38'759.64</b>	<b>38'759.64</b>
<b>Résultat annuel / Jahr. Ergebnis</b>		
<b>TOTAUX / SUMMEN</b>	<b>38'759.64</b>	<b>38'759.64</b>

<b>31.12.2022</b>	
Actifs Aktiven	Passifs Passiven
100.55	
28'541.04	
11'675.57	
195.65	
	38'759.64
	168.00
<b>40'512.81</b>	<b>38'927.64</b>
	<b>1'585.17</b>
<b>40'512.81</b>	<b>40'512.81</b>

<b>Capital au / Kapital am 01.01.2022</b>	<b>38'759.64</b>
<b>Résultat / Ergebnis 2022</b>	<b>1'585.17</b>
<b>Capital au / Kapital am 31.12.2022</b>	<b>40'344.81</b>

Orsières, le 07 mars 2023

Le caissier :

Buchard Pascal